

S M L O U V A o zajištění uměleckého pořadu uzavřená mezi:
1. POŘADATELEM - odběratelem a 2. AGENTUROU

Městské kulturní
středisko Havířov
ředitelka Mgr. Yvona Dlábková
Hlavní třída 31a
736 01 Havířov - Město
IČO 00317985
DIČ CZ00317985

Agentura HARLEKÝN s.r.o.
Václav Hanzlíček, jednatel
Jarníkova 1875/14, 148 00 PRAHA 4
IČO 27196631 DIČ CZ27196631,
bankovní účet 35-4527580257/0100
Číslo účtu 35-4527580257/0100

Vystavená v Praze dne 10/10/2016

Číslo smlouvy: 616038

I. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je uskutečnění pořadu

VÍM, ŽE VÍŠ, ŽE VÍM... R.Giordano a R.Sonego

Hořkosladká komedie o tom, jak si udržet živé manželství.

Hrají Simona Stašová, Michal Dlouhý, Vasil Fridrich nebo Andrea Daňková, režie Vladimír Strnisko

Datum, hodina a místo konání:

12.12.2016 19.00

KD Petra Bezruče

Havířov - Město

Došlo: - 2 - 11 - 2016

Podpis:

Č.j.: MKC-Ho/9/1187/2016

Sp.zn.:

Příloha:

Dodané plakáty: 5 ks.

II. Cena za pořad

Pořadatel uhradí po uskutečnění sjednaného představení na základě vystavené faktury a ve lhůtě ve faktuře uvedené částku (včetně DPH) na účet agentury.

Částka zahrnuje cenu pořadu. Autorské odměny hradí pořadatel Dili 15% z celkových hrubých tržeb vč. předplatného + bankovní poplatek

III. Součinnost pořadatele

Uskutečnění představení potvrdí pořadatel podpisem vedoucím souboru.

Další ujednání:

Pořadatel dále uhradí na účet fakturu na částku Kč za provozní zajištění od Jany Hanzlíčkové

DOPRAVA proti FA, 1/3 z trasy - je hrazena pořadatelem na místě.
Trasa zájezdu je Praha-Dolní Benešov-Ostrava-Havířov-Ostrava-Přerov-Praha

Pořadatel hradí alikvot 1/3 UBYTOVÁNÍ: 8x1 a 1x2 lůžkové pokoje
2 noci-večer 11.12. do 13.12.2016 do 15 hodin
Ostrava Hotel Harmony Club - zajišťuje Agentura Harlekýn

Pořadatel zajistí tyto technické podmínky: Světla na jevišti, horizont a boční výkryty, v PORTÁLE 2x STOLY na rekvizity, LAMPÍČKY k orientaci, 2-3x stojanový VĚŠÁK, stojanový POPELNÍK, 2x stmívací zásuvka na světla, 2x stmívací zásuvka elektro, MÍSTNÍ TECHNIKA cca 3 hod.před začátkem - světla, zvuk, jeviště - 3 lidi pro nošení scény-NUTNÉ, 2x PŘEHRAVAČ NA MINIDISK+1x PŘEHRAVAČ na CD propojené na zesilovač a reprobedny, VELIKOST JEVIŠTĚ minimálně 8,5m šířka a 6m hloubka, PRAKTIKABL 2xlm výška 50-60cm, 2x šatna-TEPLO-s hygienic.vybavením+ŽEHLÍČÍ PRKNO
Délka představení s přestávkou cca 2 h 15 minut. 8x volné přístavky pro agenturu

IV. Závěrečná ustanovení

Smlouva má dvě strany a je vyhotovena ve dvou exemplářích, po jednom pro každou smluvní stranu. Nedílnou součástí této smlouvy jsou 'všeobecné podmínky' na straně 2, bod V.

Pořadatel závazně potvrzuje svoji platební schopnost k úhradě všech položek v uzavřené smlouvě a dodrží splatnost vystavené faktury.

V případě nedodržení termínu splatnosti faktury uhradí pořadatel agentuře navíc dohodnutou smluvní pokutu ve výši 1.50% z fakturované částky za každý den prodlení platby. Zaplacením smluvní pokuty nezaniká právo agentury domáhat se škody v plné výši.

V. Všeobecné podmínky.

Platí od 1.1.2016 do odvolání pro všechny pořady Agentury Harlekýn

1. Umělec-soubor se dostaví na místo vystoupení včas, tj. tak, aby byl schopen zahájit své vystoupení ve sjednanou dobu. Umělecký výkon provede svědomitě a v celém sjednaném rozsahu.

2. Objekt konání akce je pojištěn pro případ havarie. V případě, že objekt konání akce pojištěn pro případ havarie není, případné náhrady poskytuje pořadatel. Pořadatel a Agentura neodpovídají za případné úrazy a majetkové škody účinkujících cestou. Hostující soubor (účinkující a technici) budou dbát na požární ochranu ve smyslu Zákona 133/85 Sb. ve znění pozdějších předpisů, Vyhl.č.246/01 Sb. Tzn. respektovat požární-bezpečnostní zařízení (únikové cesty, východy apod. Hostující soubor (účinkující a technici) ručí za to, že jeho vlastní technická a elektronická zařízení, používaná během představení, jsou bezpečná a splňují požadavky příslušných předmetových předpisů a norem.

3. Pořadatel zajistí, aby představení bylo řádně připraveno i po stránce společenské, technické, bezpečnostní a hygienické.

4. Pořízení obrazových či zvukových záznamů uměleckých výkonů nekomerčního charakteru pořadatelem nebo akreditovaným novinářem pro interní potřeby pořadatele je možné pouze po předchozím svolení umělců před představením. Pořadatel zajistí, že bez předchozího svolení Agentury nebudou během akce pořizovány obrazové, či zvukové záznamy uměleckých výkonů ani nebudou prováděny jejich přenosy, výjma případů povolených zákonem, a bude o tom informovat předem diváky.

Agentura zašle pořadateli fotografie za účelem propagace představení. Agentura prohlašuje, že vypořádala autorská práva k zaslaným fotografiím a uděluje pořadateli souhlas k použití za účelem propagace akce.

5. Bude-li smlouva vypovězena do 7 dnů před sjednaným vystoupením ze strany:

- a) pořadatele, uhradí pořadatel Agentuře polovinu ze smluvní částky,
- b) umělce-souboru, uhradí umělec-soubor pořadateli a Agentuře v tomto případě polovinu vzniklých nákladů na představení.

Bude-li smlouva vypovězena ve lhůtě kratší jak 7 dnů před sjednaným vystoupením ze strany:

- a) pořadatele, uhradí pořadatel Agentuře smluvní částku v plné výši,
- b) ze strany umělce-souboru, uhradí umělec-soubor pořadateli a Agentuře vzniklé náklady k představení.

Neuskuteční-li se sjednané vystoupení bez předchozího vypovězení smlouvy vinou:

- a) pořadatele, uhradí pořadatel Agentuře celou smluvní částku za vystoupení /mimo důvody v bodě 6./,
- b) umělce-souboru, uhradí umělec-soubor pořadateli a Agentuře vzniklé náklady k představení /mimo důvody v bodě 6./.

6. Bude-li vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídané události či neodvratitelné události, ležící mimo smluvní strany např. přírodní katastrofa, epidemie, havárie, úřední zákaz, vážné onemocnění nebo úmrtí v rodině člena souboru, změna v obsazení v divadle apod., mají obě strany právo od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční náhradu škody, pokud se nedohodnou jinak.

7. Nepříznivé počasí, malý zájem o vstupenky apod. nejsou důvodem k odstoupení od smlouvy. Pokud bylo vystoupení plánováno na přírodní stanoviště, je v zájmu pořadatele mít při nepříznivém počasí zajištěné náhradní kryté prostory.

8. Umělec-soubor zplnomocnil Agenturu, aby jeho jménem sjednávala vystoupení, uzavírala a podepisovala k nim smlouvy a dodatky smluv a vyúčtovala a převzala sjednanou odměnu a náhrady.

Při propagaci představení pořadatel uvede: jméno AUTORA, PŘEKLADATELE, REŽISÉRA, produkce Agentura HARLEKÝN, HERECKÉ OBSAZENÍ

Pořadatel vrátí Agentuře potvrzenou smlouvu do 5 dnů od doručení nebo zašle Agentuře připomínky ke smlouvě nebo změnu svého rozhodnutí k pořádání akce.

Doručovací adresa agentury (provozovna) zaslat jako obyčejný dopis nebo e-malem na vhanzlicek@harlekyn.cz

Agentura HARLEKÝN s.r.o.

Švehlova 546

391 01 Sezimovo Ústí I.



Agentura HARLEKÝN s.r.o. ②
Václav Hanzlíček, jednatel
Jamíkova 1875/14, 148 00 Praha 4
IČO 27196631 DIČ CZ27196631
bankovní spojení 35-4527580267/0100
OR Praha oddíl C, vložka 103662
telefon 602 339 731
e-mail: vhanzlicek@harlekyn.cz
www.harlekyn.cz

Agentura HARLEKÝN s.r.o.



POŘADATEL odběratel (podpis a razítko)

Mgr. Yvona DLABROVÁ
ředitelka

Městské kulturní středisko Havířov

Handwritten signature

**Dodatek ke smlouvě
o zajištění uměleckého pořadu vystavené v Praze dne 10.10.2016**

Agentura Harlekýn s.r.o.

Václav Hanzlíček, jednatel

Jarníkova 1875/14, 148 00 Praha 4

IČO: 27196631

DIČ: CZ27196631

Bankovní spojení: účet číslo 35 – 452780257/0100

(dále jen "DIVADLO")

a

Název: **Městské kulturní středisko Havířov**
se sídlem: Hlavní třída 31a, 736 01 Havířov - Město
jedenácti: Mgr. Yvona Dlábková, ředitelka
IČO: 00317985 DIČ: CZ00317985
Bankovní spojení: ČS a.s. Havířov, č. účtu: 1722392389/0800

(dále jen "POŘADATEL")

**uzavírají tento dodatek ke smlouvě
o zajištění uměleckého pořadu: „Viš, že vím, že viš...“**

Strany se zavazují nesděliti třetí osobě obsah a podmínky této smlouvy bez souhlasu strany druhé. Obsah této smlouvy a vztahy z ní vyplývající jsou obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 občanského zákoníku. Agentura Harlekýn s.r.o. bere na vědomí, že Smlouva o zajištění uměleckého pořadu bude po jejím podpisu zveřejněna v Registru smluv dle Zákona o registru smluv č. 340/2015 Sb. Odměna (dle bodu II. smlouvy) je údajem, který se nezveřejňuje ve smyslu § 3 odst. 2 písm. j) zákona č. 340/2015 Sb., jakož i neuveřejněnou informací ve smyslu § 3 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb.

Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

za DIVADLO

V Praze dne 14.11.2016



Agentura HARLEKYN s.r.o.
Václav Hanzlíček, jednatel
Jarníkova 1875/14, 148 00 Praha 4
IČO 27196631 DIČ CZ27196631
bankovní spojení 35-452780257/0100
OR Praha oddíl C, vložka 103652
telefon 602 339 731, 271 914 303
e-mail: vhanzlicek@harlekyn.cz
www.harlekyn.cz www.lvanmladek.cz

Václav Hanzlíček
jedenáctel Agentury Harlekýn s.r.o.

za POŘADATELE

V Havířově dne 2.11.2016



Mgr. Yvona Dlábková
ředitelka MKS Havířov

J. V. a.